Test Centre for Energy Appliances



Bericht Nr. K28172020S2

Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinfeuerungen für Österreich

> Typ: **LEA AIR 90**

Firma: Palazzetti Lelio S.p.A.

Handelsmarke: Royal

Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig.

Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.

Test Centre for Energy Appliances



Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinfeuerungen für Österreich (März 2012)

Hersteller: Palazzetti Lelio S.p.A.

Via Roveredo, 103 I-33080 Porcia (PN)

Typbezeichnungen: LEA AIR 90

Art der Feuerstätte: Pelletofen

Bauart: geschlossener Feuerraum

Besonderheiten: Keine Einbauten: Keine

Nennwärmeleistung: 3,9 kW bis 9,0 kW Raumwärmeleistung

Zulässiger Betriebsdruck: Nicht zutreffend Zulässige Betriebstemperatur: Nicht zutreffend

Brennstoffart: Pellets

Art der Beschickung: Automatische Beschickung

Prüfung nach Norm/Regelwerk DIN EN 14785

Tag der Prüfung: 13.-17.04. und 30.05.2018

Ergebnis der Prüfung: Die Anforderungen an die Emissionen gemäß Art. 15 a B-

VG der Republik Österreich werden erfüllt.

Bemerkungen: -

Köln, 06.04.2020 TÜV Rheinland Energy GmbH 432/pom Test Centre for Energy Appliances

Bearbeiter Bericht nach Review freigegeben

Dipl. Ing. A. Pomp Dipl.-Ing. R. Verbert

Test Centre for Energy Appliances



1 Aufgabenstellung / Anlass der Prüfung

Der Pelletöfen LEA AIR 90 der Firma Palazzetti wurde nach der Norm DIN EN 14785 einer Typprüfung unterzogen. In diesem Zusammenhang erfolgte auch die Überprüfung der Emissionen gem. den Anforderungen, Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG für die Republik Österreich.

2 Kurzbeschreibung des Prüfgegenstandes

Bei dem raumluftabhängigen Gerät handelt es sich um einen Pelletofen mit geschlossenem Feuerraum ohne wasserführende Bauteile.

Weiter Einzelheiten sind dem Prüfbericht K 28172020 Z1 zu entnehmen.

Allgemeine technische Daten

Typbezeichnung		LEA AIR	90
Bauart		Raumluftabhängige Feuerstätte mit geschlossenem Feuerraum	
Art der Beschickung		automatisch beschickt	
Brennstoffart		Biogen ⊠ flüssig □	fossil fest gasförmig
Brennstoff		Pellets	
Brennstoffwärmeleistung bei Nennleistung	kW	4,2-10,0	
Nennwärmeleistung (NWL)	kW	9,0	
Teilwärmeleistung	kW	3,9	
Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers	bar-ü	-	
Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers	°C	-	
Elektroanschluss	V, Hz, A, W	Spannung (V): Frequenz (Hz): Nennstrom (A): max. Leistungsaufnahme	230 50 k.A. (W) 390
Betrieb nur mit Pufferspeicher		ja 🗌	nein 🖂
praktisch geprüft	-	ja	

Auftrag Nr. 21249470 Seite 3 / 7 Bericht Nr. K 28172020S2

Test Centre for Energy Appliances



3 Prüfung

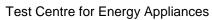
Die Prüfungen erfolgten in Zusammenhang mit den Prüfungen gemäß DIN EN 14785

Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Volllast				
Brennstoff		Pellets		
		Soll	erreicht	
Pelletofen		ULISSE	9	
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	9,0	
O ₂ - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	11,2	
CO ₂ - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	9,4	
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	26	
CO –Emission	mg/MJ	500	17	
NOx- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	92	
NOx- Emissionen	mg/MJ	100	99	
OGC- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	1	
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	1	
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	6	
Staub-Emissionen	mg/MJ	25	8	
Wirkungsgrad	%	>80	89,8	
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	153,9	
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	12	

Test Centre for Energy Appliances



Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Teillast			
Pelletofen		LEA AIR 90 Pellets	
Brennstoff			
		Soll	erreicht
Nennwärmeleistung	kW	keine Anforderung	3,9
O ₂ - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	13,9
CO ₂ - Gehalt im Abgas	Vol. %	keine Anforderung	6,8
CO –Emission, Messwert	ppm	keine Anforderung	110
CO -Emission	mg/MJ	500	100
NOx- Emissionen, Messwert	ppm	keine Anforderung	59
NOx- Emissionen	mg/MJ	keine Anforderung	88
OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert	mg/m³C	keine Anforderung	1
OGC- Emissionen (Ges. C)	mg/MJ	30	2
Staub-Emissionen, Messwert	mg	keine Anforderung	5
Staub-Emissionen	mg/MJ	keine Anforderung	13
Wirkungsgrad	%	>80	93,5
Abgastemperatur	°C	keine Anforderung	84,2
abgasseitiger Förderdruck	Pa	keine Anforderung	10





Anforderungen gem. Artikel 8 AT 15a	Angaben in der technischen Dokumentation	
1-1	Aufstellung und Betrieb	Anforderung erfüllt
1-2	Angaben zur zugelassenen Stelle, die Prüfbericht erstellt hat	erfolgt durch Hersteller
1-3	Angaben zur benannten Stelle, Konformitätsnachweis Hersteller	erfolgt durch Hersteller
1-4	Angabe der Emissionswerte laut Prüfbericht	erfolgt durch Hersteller
1-5	Angabe der Wirkungsgrade laut Prüfbericht	erfolgt durch Hersteller
1-6	Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist	Nicht zutreffend
2	Hinweis bzgl. möglicher Kombinationen/Varianten	erfolgt durch Hersteller
3	Aufbewahrung der technischen Dokumentation für die Dauer des Betriebes der Feuerungsanlage	erfolgt durch Hersteller

Anforderungen gem. Artikel 9 AT 15a	Typenschild	
1-1	Name und Firmensitz des Herstellers	Anforderung erfüllt
1-2	Typ und Handelsbezeichnung	Anforderung erfüllt
1-3	Herstell-Nr. und Baujahr	Anforderung erfüllt
1-4	Nennwärmeleistung und Wärmeleistungsbereich	Anforderung erfüllt
1-5	Brennstoffwärmeleistung bei Nennwärmeleistung	Anforderung erfüllt
1-6	Zulässiger Brennstoff	Anforderung erfüllt
1-7	Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers in bar	Nicht zutreffend
1-8	Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers in Grad Celsius	Nicht zutreffend
1-9	Elektroanschluss (V, Hz, A)und Leistungsaufnahme (W)	Anforderung erfüllt
1-10	Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist	Nicht zutreffend
2	Typenschild für ortsfest gesetzte Öfen und Herde	Nicht zutreffend

Auftrag Nr. 21249470 Seite 6 / 7 Bericht Nr. K 28172020S2

Test Centre for Energy Appliances



Aussage zur Einhaltung der Anforderungen

Die Prüfung ergab, dass der Pelletofen der Firma:

Palazzetti Lelio S.p.A.

Typ: LEA AIR 90

die Anforderungen an die Emissionen gem. der Vereinbarung Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinfeuerungen der Republik Österreich erfüllen.

Die Prüfaussage wurde auf Grundlage der durchgeführten Prüfungen gemäß DIN EN 14785 und der vorgelegten Dokumentation getroffen. Sie gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht über die Typprüfung K28172020Z1 und für Geräte, die gemäß dem geprüften Baumuster hergestellt werden.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.

Auftrag Nr. 21249470 Seite 7 / 7 Bericht Nr. K 28172020S2